

# radar



Ayuntamiento  
de **Huesca**  
Cultura

MAYO 07

R13



JUAN MANUEL  
CAÑIZARES

Para anunciarse.  
Enviar la información antes del día 20 del mes anterior a:  
**CENTRO CULTURAL DEL MATADERO.**  
**Avda. Martínez de Velasco, N.º 6. (22005 ). Huesca.**  
**[www.ayuntamientohuesca.es](http://www.ayuntamientohuesca.es)**

# radar



Ayuntamiento  
de **Huesca**

Cultura

Venta anticipada:  
**[www.cai.es](http://www.cai.es)**



UNIÓN EUROPEA  
Fondo Europeo  
de Desarrollo Regional



de arte, música, teatro y danza en Aragón



GOBIERNO  
DE ARAGON

MAYO / 2007

[www.ayuntamientohuesca.es](http://www.ayuntamientohuesca.es)

## CAÑIZARES



Jueves 3, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10€ (taquilla), 9€ (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

La séptima edición del ciclo Primavera Flamenca se inaugura con la presencia de uno de los mejores guitarristas del momento. Juan Manuel Cañizares (Sabadell, 1966) se inició desde niño en el mundo del flamenco a través de sus padres, de origen andaluz. En 1982 ganó ya el Premio Nacional

de Guitarra de Jerez de la Frontera. A partir de allí, su guitarra se ha podido oír acompañando a artistas flamencos como Morente, Camarón de la Isla o Pepe de Lucía, pero también a estrellas de otros ámbitos musicales, como Serrat, Alejandro Sanz, Peter Gabriel, Michael Brecker, La Fura dels Baus, Marc Almond, The Chieftains o El Último de la Fila, cuya gira de 1989 le dio a conocer fuera de los límites del flamenco. Pero es sobre todo junto al gran Paco de Lucía como Cañizares ha logrado alcanzar su status actual, acompañándole durante diez años en sus giras por todo el mundo. Además, Cañizares es, desde 2003, maestro de Guitarra Flamenca en la Escuela Superior de Música de Cataluña, ha compuesto música para el Ballet Nacional de España y para diversas bandas sonoras de películas, y ha grabado magníficos discos como "Noches de imán y luna", "Original transcription of Isaac Albéniz" y "Punto de encuentro". En Huesca presentará un fascinante espectáculo basado en la "Suite Iberia" de Albéniz en la primera parte, y en una colección flamenca de colombianas, bulerías, alegrías, baladas, valeses y rumbas, en la segunda parte. Estará acompañado por Juan Carlos Gómez (segunda guitarra), José de Lucía (bajo) y Roberto Vozmediano (percusión). Un arranque espectacular.

## DIEGO AMADOR + SANTIAGO



Jueves 10, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Diego Amador es todo un fenómeno musical. Nacido en Sevilla en 1973 en el seno de una de las familias gitanas con mayor tradición flamenca, es el hermano pequeño de los míticos Raimundo y Rafael Amador, componentes de grupos tan influyentes en la música española como Veneno y Pata Negra. Precisamente, con Pata Negra hizo sus pinitos Diego Amador, tocando la batería con ellos cuando solo era un chiquillo. Más tarde, su inquietud por la música le llevaría a interesarse por otros instrumentos y a convertirse en un experimentado multiinstrumentista, aunque él se considera principalmente pianista y cantaor, las facetas en las que ha desarrollado su trayectoria en solitario. En cualquier caso, ha tocado también como acompañante de artistas tan diversos como Remedios Amaya, El Potito, Diego el Cigala, Tomatito, el bailaor Israel Galván, Chick Corea, Birelli Lagrene, Jorge Pardo, Larry Coryell o Jerry González, entre otros muchos. El jazz ha sido la fuente de inspiración para muchos de sus temas, alternándolo con el flamenco más puro y jondo. Además, ha grabado extraordinarios discos como "Anticipo flamenco", "Al aire de lo puro" y "Piano jondo", editado por el prestigioso sello de jazz Fantasy. Considerado una de las revelaciones más deslumbrantes del flamenco actual, Diego Amador (piano y cante) estará acompañado por Chechu Sierra (contrabajo) y Antonio Coronel (percusión).

Abriendo el espectáculo, Primavera Flamenca presenta el proyecto aragonés Santiago, formado por el guitarrista andaluz afincado en Huesca, Manuel Santiago (que ha acompañado a artistas de la talla de José Mercé, La Susi, José de la Tomasa o Fosforito), y tres de los más destacados músicos de la escena flamenca zaragozana: Josué Barrés (percusión), El Konfu (cante) y David Jiménez (cante y baile).

## MONTSE CORTÉS


**Jueves 17, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.**

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Nacida en el barcelonés barrio de La Mina en 1972, Montse Cortés es una de las voces jóvenes más genuinas del flamenco. Empezó cantando en los tablaos barceloneses y acompañando al baile. Así fue como Antonio Canales la descubrió y la incorporó a su compañía, en la que

permaneció durante cinco años, antes de decidirse a grabar su primer disco en solitario, "Alabanza", editado en el año 2000. Un disco que ha tenido su continuación en el magnífico álbum "La rosa blanca", en el que demuestra sus grandes dotes para el cante y su pasión por el flamenco. Además, ha cantado en discos tan importantes como "De la zambra al duende" de Juan Habichuela o "Cositas buenas" de Paco de Lucía, y ha acompañado también a figuras de la talla de Miguel Poveda, Sara Baras, Manzanita, El Viejín, Joaquín Cortés o Tomatito. En su actuación oscense, estará acompañada por los guitarristas Paco Heredia y Eduardo Cortés (sobrino de Montse) y por los percusionistas David Domínguez y José de Mode. Montse Cortés es, sin duda, una de las grandes voces femeninas a tener en cuenta en el panorama del flamenco actual, y un perfecto broche de oro para la programación de esta séptima edición de la Primavera Flamenca de Huesca.

## MR. HUBBA & EL MONO INVENTOR

Sábado 5, a las 22´30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 5 € (taquilla), 4´5 € (anticipada), 4 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 3 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

En el marco del ciclo Radar Huesca, que pretende dar a conocer la creatividad musical oscense, tiene lugar la presentación del primer disco de Mr. Hubba & El Mono Inventor, un proyecto formado por Guille Martorell y el oscense Miguel Yuste, ambos afincados en Barcelona. Su música aúna influencias del pop orquestado, la experimentación sonora, el krautrock, el jazz modal, el post-rock y las nuevas corrientes electrónicas. Un caudal de referencias que a veces les acercan a Labradford y otras veces a Boards of Canada, pero que, al mismo tiempo, les convierten en una propuesta inusual y sorprendente, con evidentes conexiones con el arte de la performance. Una sensación acentuada por su utilización de instrumentos acústicos (xilófonos, guitarras, piano, melódica) junto con casiotones, sintetizadores y cajas de ritmos analógicas. Desde su creación en 2004 han actuado en festivales de prestigio como Sónar, Periferias (en la edición de 2005), Lem de Barcelona, Noisefest de Sacramento (Estados Unidos), así como en la Tate Britain de Londres o en diversas ciudades japonesas en el marco de una gira. A finales del año pasado editaron su primer disco, "Stargarder", con el sello South China Sea Music (propiedad del californiano David Brown), en el que contaron con las mezclas de Joe Robinson (productor de Astrud) y del genial Cristian Vogel, reconocido dj, líder del proyecto Super\_Collider y productor de Chicks On Speed. Una cita imprescindible.



## MÚSICA EN LAS PLAZAS

**Del 5 al 26 de mayo. Distintos espacios al aire libre de la ciudad.**

Entrada libre.

Llega una nueva edición de esta actividad musical organizada por el Conservatorio Profesional de Música de Huesca, en colaboración con el Área de Cultura del Ayuntamiento de Huesca y la Asociación de Empresarios del Comercio, que se ocupa de llevar la música a la calle a través de la interpretación que realizan los alumnos del Conservatorio. Esta actividad se integra además en el marco del festival creativo Okuparte.

**Sábado 5.-** Grupo de percusión (Plaza Concepción Arenal, a las 12h y a las 19h), y Grupos de Cámara (Calle Padre Huesca, a las 13h).

**Sábado 12.-** Grupos de Cámara (Avenida Pirineos, a las 12h, y Plaza Alfonso el Batallador, a las 13h), y Ensemble de saxofones (Plaza Concepción Arenal, a las 19h).

**Sábado 19.-** Ensemble de saxofones (Cuatro Esquinas, a las 12h), Grupo de metales (Calle Zaragoza, a las 18h) y Orquesta de Cámara (Plaza Concepción Arenal, a las 19h).

**Sábado 26.-** Grupo de trombones (Plaza Concepción Arenal, a las 12h), Orquesta de Cámara (Calle Padre Huesca, a las 13h) y Grupo de metales (Plaza Concepción Arenal, a las 19h).

## JORNADAS DE MÚSICA CORAL "OSCANTA"

**Del 19 al 27 de mayo. Distintos espacios de la ciudad.**

Entrada libre.

Las Jornadas de Música Coral "Oscanta", que llegan ya a su tercera edición, vuelven a integrarse en el seno del festival Okuparte. Además de diversos talleres, las corales participantes (procedentes de Huesca y su provincia) ofrecerán diversos conciertos en distintos lugares (al aire libre o en sala) de la ciudad.

**Sábado 19.-** CORAL ARCADIA. Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

**Domingo 20.-** CORAL DIEGO PONTAC. Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

**Lunes 21.-** CORAL SANTO DOMINGO. Centro Cultural del Matadero, a las 21h.

**Martes 22.-** CORAL VILLA DE ALMUDÉVAR. Antigua Iglesia de Capuchinas, a las 20'30h.

**Miércoles 23.-** CORAL DIVERTIMIENTO. Iglesia de Santo Domingo, a las 20'30h.

**Jueves 24.-** CORAL ARS MUSICAE. Salón de Actos del Conservatorio, a las 20'30h.

**Viernes 25.-** CORAL VOCES AMIGAS. Antigua Iglesia de Capuchinas, a las 20'30h.

**Sábado 26.-** Actuaciones de las diversas corales participantes en el Parque Municipal, Jardines de Plaza Europa, Jardines de Plaza Cervantes, Plaza de la Catedral, Plaza de la Universidad, Plaza del Mercado y Plaza de San Pedro, desde las 19h. Todas las corales se juntarán en la Plaza de Navarra a las 22h.

**Domingo 27.-** ORFEÓN REINO DE LOS MALLÓS. Centro Cultural del Matadero, a las 19h.

## MICOMICIÓN: "Los niños perdidos"

Viernes 4, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Muchos espectadores oscenses recordarán a esta compañía por su incendiario y tremendo "Atra Bilis", un montaje abrasivo y desmitificador. Y ahora regresa Micomición a Huesca con su nuevo espectáculo, "Los niños perdidos", un escalofriante texto de Laila Ripoll que trata sobre un episodio negro de nuestra historia más reciente: la de los niños muertos o desaparecidos en cárceles, trenes o albergues religiosos y del Auxilio Social. Tres niños (Lázaro, Marqués y Cucachica) escondidos en el desván del orfanato reciben la visita de una inquietante monja ciega. Entre momentos de ternura y humor, de tragedia y espanto, donde lo tierno se mezcla con lo grotesco, la vida con la muerte, y el terror con la comedia, los cuatro personajes irán desenmarañando la siniestra madeja que rodea a los desaparecidos y los olvidados de la España franquista. Una recuperación de la memoria histórica en toda regla.



## COMPAÑÍA DE DANZA ELIA LOZANO: "En busca de la danza perdida"

Viernes 11, a las 22'30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Elia Lozano es el alma de la compañía zaragozana SYBAA, que ya estuvo en la programación de Patio de Butacas hace unos años con su espectáculo "Shiva". Desde sus inicios ha estado investigando en la danza como lenguaje universal y expresión artística, por un lado, pero también en el uso del cuerpo como instrumento y límite. Elementos que han estado presentes en las producciones que ha realizado hasta la fecha: "Manual del barro", "Shiva", "Ensayo de un pequeño mundo", "Nexus" y "La Íade". En estos momentos, la Compañía de Danza Elia Lozano es residente en Graus, donde realiza talleres y experimenta con la expresión artística corporal, mientras prepara su nuevo espectáculo. En Huesca presenta "En busca de la danza perdida", un recorrido por toda su trayectoria que constituye un viaje a través de los tiempos: pasos alrededor del fuego, salones de castillos antiguos, los locos años 20 y los ritmos más actuales. Un espectáculo colorista y cercano, lleno de luces y sombras, de aventura y presagio, que se inscribe en el marco del nuevo festival Trayectos 2007 "Danza en Paisajes Urbanos" (ver información en este mismo Radar).



## UROC TEATRO: “El Sr. Ibrahim y las flores del Corán”

Viernes 18, a las 22´30h. Centro Cultural del Matadero.

Entrada: 10 € (taquilla), 9 € (anticipada), 8 € (en taquilla con Tarjeta Cultural, Tarjeta Cultural Básica, carnet joven y tarjeta del Circuito, o anticipada con tarjeta CAI), 6 € (anticipada con Tarjeta Cultural).

Uroc Teatro es una de las compañías con mayor prestigio del panorama teatral español. En esta ocasión se presenta en Huesca con “El Sr. Ibrahim y las flores del Corán”, adaptación teatral del texto del escritor y filósofo francés Eric-Emmanuel Schmitt, que fue llevado al cine con gran éxito hace unos años por François Dupeyron, con Omar Sharif haciendo el papel protagonista, por el que logró el Premio Cesar del cine francés en 2004. El relato cuenta la historia de la amistad entre un solitario y reflexivo tendero árabe, el señor Ibrahim, y el inquieto adolescente judío Momó. Enmarcada en el París de los años sesenta, la íntima relación que se establece entre ambos personajes simboliza de forma magistral el encuentro entre culturas y difunde con ternura y humor un mensaje de tolerancia y diálogo. La pieza, que forma parte de “La trilogía de lo invisible”, está dirigida en su versión española por el prestigioso dramaturgo Ernesto Caballero, e interpretada por Juan Margallo y Julián Ortega, con la voz en off de Mario Gas. Un espectáculo emocionante, que será, sin duda, el perfecto broche de oro de esta temporada de Patio de Butacas.



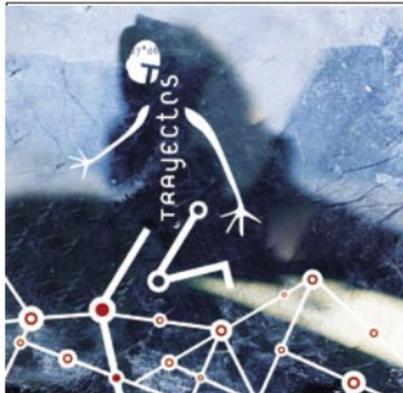
## VIII MUESTRA DE TEATRO INFANTIL

Del 21 al 30 de mayo, en sesiones de 18h y 19h. Centro Cultural del Matadero. Entrada libre.

Como viene siendo habitual, se celebra una nueva edición de esta muestra organizada por la Asociación ITHEC y el Ayuntamiento de Huesca. En ella participan un gran número de grupos de niños y niñas de 4 a 12 años de los distintos colegios de Huesca (Sancho Ramírez, El Parque, Pedro J. Rubio, Juan XXIII, Santa Ana, San Vicente, Alcoraz y Salesianos), además de algunos grupos invitados de Robres, el grupo de teatro de ATADES y la Escuela de Danza Elenco. El programa incluye tanto teatro como danza, y podrá verse en el Centro Cultural del Matadero los días 21, 22, 23, 28, 29 y 30 de mayo. Cada día se representan una media de cuatro obras a lo largo de dos sesiones: de 18h a 18'45h, y de 19h a 19'45h. Una magnífica oportunidad para disfrutar del trabajo realizado a lo largo del curso en los talleres municipales de teatro con los más de trescientos niños y niñas que los componen, no solo para padres y amigos, sino también para todos los interesados que quieran acercarse a la muestra.



## TRAYECTOS 2007. DANZA EN PAISAJES URBANOS



### **Viernes 11 y Sábado 12. Diversos horarios y espacios.**

Entrada libre, a excepción del espectáculo de la Compañía de Danza Elia Lozano.

Se inicia una nueva experiencia en Huesca, destinada a difundir la danza contemporánea en entornos urbanos, un proyecto que ya viene desarrollándose en Zaragoza desde 2004. Trayectos es, al mismo tiempo, un festival que pretende servir de plataforma para los creadores aragoneses del mundo de la danza. Organizado por el Área de Cultura del Ayuntamiento de Huesca y la compañía

ABC Danza, en colaboración con el Centro Dramático de Aragón, Trayectos se desarrollará los días 11 y 12 de mayo en dos zonas diferentes. El viernes 11 será en diversos espacios del Parque Municipal "Miguel Servet", y el sábado 12 será en distintos lugares del Casco Antiguo, y consistirá en una serie de piezas breves realizadas al aire libre por compañías locales, aragonesas, nacionales e internacionales. Esta nueva iniciativa se integra también en el marco del festival creativo Okuparte.

**Viernes 11.-** TALLER DE DANZA Y ARQUITECTURA (CDAN, a las 18h), ROMONNOVO (Casita de Blancanieves, a las 19h), SILVIA & KLÉBER (Pajaritas, a las 19'15h), TARDE O TEMPRANO (Pajaritas, a las 19'35h), LAPSUS (Espacio de juegos junto al Parque Bar, a las 20h), LA GUARDERÍA (Estanque nuevo, a las 20'30h), THE CIRCLE OF TRUST (Espacio de juegos junto al Parque Bar, a las 20'45h) y COMPAÑÍA DE DANZA ELIA LOZANO (Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h).

**Sábado 12.-** JOSÉ ESPINOSA (Palacio de Villahermosa, a las 19h), MEMBROS (Palacio de Villahermosa, a las 19'20h), LA GUARDERÍA (Plaza de San Pedro, a las 20h), ANA CONTINENTE & AMADOR CASTILLO (Plaza de los Fueros, a las 20'20h), BLANCA ARRIETA (Museo Provincial, a las 20'45h) y COMPAÑÍA DAMIÁN MUÑOZ (Plaza de la Catedral, a las 21'15h). Además, la compañía EL ÁLAMO guiará todo el recorrido por el Casco Antiguo.

Como complemento, se podrá ver la pieza de vídeo-danza "...entre(s)..." de DAVID RODRÍGUEZ GIMENO en la Cristalera de la DPH los dos días de forma ininterrumpida.

## ALBERTO ANDRÉS y ELOY ESTEBAN: "Parece que anda suelta"

Martes 1, último día.

Centro Cultural del  
Matadero.

Los artistas Eloy Esteban (Zaragoza, 1958), vinculado especialmente a la fotografía, y Alberto Andrés (Palma de Mallorca, 1968), que desarrolla trabajos de escultura e instalaciones, han trabajado conjuntamente en este proyecto titulado "Parece que anda suelta", que pretende documentar el recorrido de la escultura "...y pasa la gloria" por los distintos lugares en los que recaló, así como la situación en que se consiguió realizar la fotografía. Este itinerario nos lleva a sitios tan dispares como el Museo Reina Sofía, La Ciudad Prohibida de Pekín o algún lugar de Egipto. Estas fotografías, así como la escultura de cinco metros de largo, las podemos ver en el Centro Cultural del Matadero.



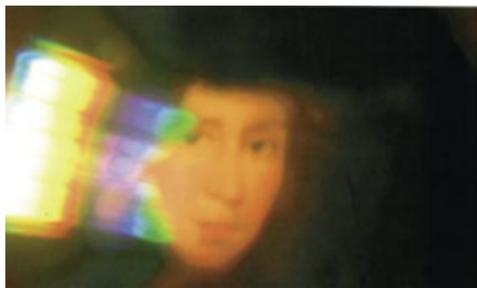
## LUIS PITA: "Trazos de realidad"

Del día 11 al 27. Centro Cultural del Matadero.

Nacido en Valparaíso (Chile) en 1958, Luis Pita reside en Madrid desde 1972. Artista visual autodidacta, ha desarrollado su creatividad en varias disciplinas: el dibujo, los montajes, las instalaciones, la poesía visual, los collages, la pintura y la fotografía, todas ellas transversalmente imbricadas por su pasión por la literatura y la búsqueda incansable de la belleza, intentando encontrar nuevos ángulos para observar la realidad que nos rodea y transfigurarla en visiones plásticas no necesariamente figurativas. El tema de "Trazos de realidad" lo constituyen sus fotografías del cielo: el cambiante lienzo que tenemos permanentemente sobre nuestras cabezas, captado en sus infinitos cambios de humor, colores y formas por una cámara siempre atenta a la incesante evolución de ese gran pintor abstracto que es nuestra atmósfera. Imágenes de la cúpula del cielo, el lenguaje de las nubes, las armonías sinfónicas de un atardecer o la repetición minimalista de un reflejo sobre el agua se ven alteradas por un tratamiento posterior. Sugerencias de abstracción que requieren de un esfuerzo adicional para quien las contempla. Recuerdos de un inconsciente colectivo inventado para cada ocasión.



**DOLORES SAUBIÓN: “El soplo goyesco. Goya en Tierra Santa de Aragón”**



**Del 22 de mayo al 16 de junio. Centro Raíces.**

Nacida en Barbastro en 1968, Dolores Saubión ha desarrollado su trabajo artístico entre España y Francia, habiendo expuesto su obra en países como Bélgica, Italia, Brasil, Cuba y Estados Unidos. Ahora presenta en Huesca una colección de 16 piezas gráficas que tratan de mostrar desde una perspectiva peculiar y original la espiritualidad de Goya a través de su obra en Aragón: Casa Natal de Fuentetodos, Peralta, Aula Dei, Santas Aguas o San Juan de Calatayud. El genio de Goya es el implacable espejo en el que los espectadores nos miramos a nosotros mismos, quitándonos la cinta que nos tapaba los ojos y con ella, la máscara tras la cual escondíamos a los demás como a nosotros mismos una verdad esencial: somos caras de tierra, cielo y agua, cuerpos de fuego recorridos por el soplo del espíritu. El misterio de la Vida.

## TU HISTORIA, TUS FOTOS

Hasta el día 17. Centro Raíces.

Exposición organizada por la Concejalía de la Mujer en el marco del programa “Mujeres en la era digital”. Una revisión de las vidas de las mujeres a través de la fotografía: el paisaje en el tiempo, su propia imagen suspendida en el momento de la instantánea ... El presente, en la actitud.

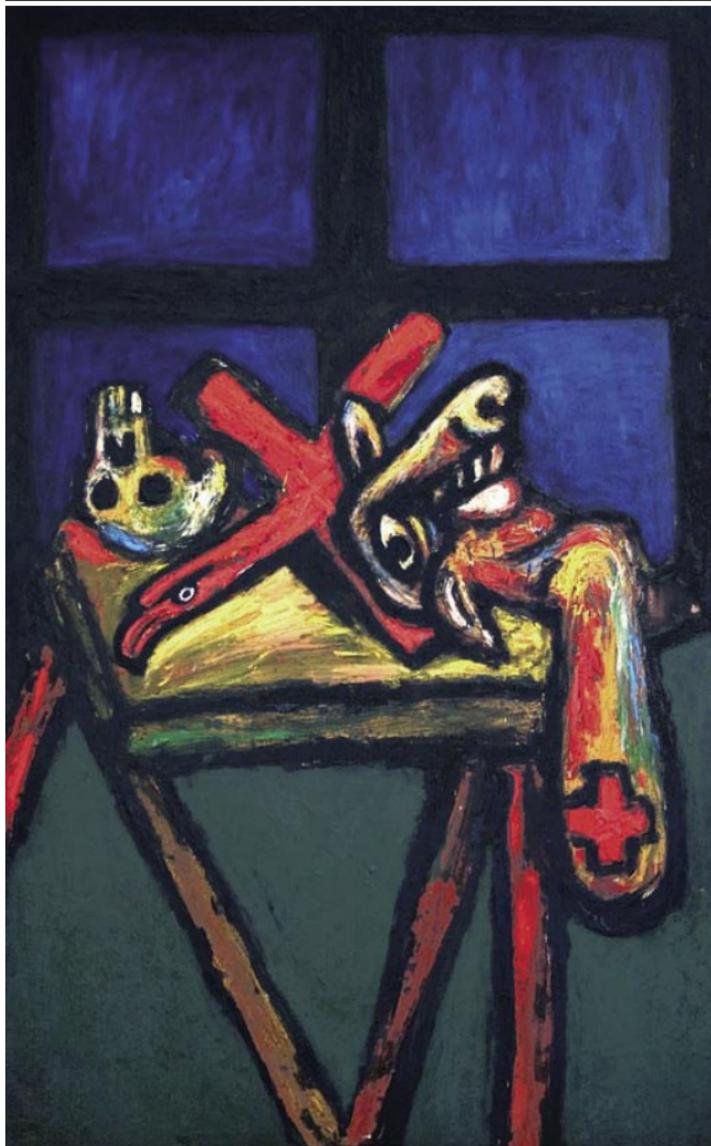
**CHRISTIANE LÖHR: “Esculturas, dibujos e instalaciones”**

Hasta el 20 de mayo. Centro De Arte y Naturaleza (CDAN).

El CDAN presenta la primera exposición en España de la artista alemana Christiane Löhr, quien, tras sus estudios en Bonn y Düsseldorf, completó su formación con el prestigioso creador Iannis Kounellis a mediados de los noventa. En el año 2001 fue seleccionada por el comisario Harald Szeemann para participar en la Bienal de Venecia. Y ahora presenta en Huesca su trabajo más reciente, en el que reúne una serie de piezas realizadas con plantas recogidas en paseos e investigaciones por lugares de Huesca. Usa frecuentemente la parte más pequeña de estos elementos botánicos, sacados de su contexto original, para crear estructuras extremadamente refinadas. Una obra que gira en torno a lo permanente de lo efímero, y que viajará más tarde a la Galería A-quad de Tokio.



## JUANJO JAVIERRE: "Asomarse al interior 02: Oratorio para el quinto perro"



Hasta el día 3 de junio. Centro De Arte y Naturaleza (CDAN).

Tras el primer capítulo de esta aventura, que protagonizó el escultor Fernando Sinaga, ahora es el músico oscense Juanjo Javierre el segundo en "asomarse al interior" y en explorar nuevos horizontes en la geografía estética de la Colección Beulas-Sarrate, una forma original de dar salida a nuevas interpretaciones y visiones sobre el Legado Beulas. Tras un concierto inaugural, ahora se puede visitar la selección de obras del legado que ha realizado este reconocido músico y creador.

## OKUPARTE 2007

Del 5 mayo al 3 de junio. Diversos locales y espacios del Casco Antiguo.

Un año más, y ya van ocho, Okuparte transforma la fisonomía urbana de Huesca y se convierte en un aliciente importante para pasear tranquilamente por las calles de la ciudad. El arte sale una vez más a la calle a través de más de 40 propuestas diferentes llegadas fundamentalmente de Huesca y Aragón, pero también de otros puntos de España y de la geografía internacional: este año, concretamente, de Canadá, Alemania, Francia y República Checa. Desde la pintura hasta la fotografía, pasando por el vídeo, las instalaciones, la escultura, el diseño o el arte sonoro, un sinfín de vías de expresión toman al asalto Huesca y se muestran en lugares no habituales en los círculos artísticos. Esta octava edición de Okuparte se verá complementada con una nueva edición de Música en las Plazas, las III Jornadas Corales "Oscanta" y la primera edición de Trayectos "Danza en Paisajes Urbanos" (consultar programas específicos en este mismo Radar), además de otros actos que se señalan a continuación. La inauguración tendrá lugar a las 12h del sábado 5 de mayo en el Antiguo Seminario, y contará con una actuación de música coral.

**Miércoles 9.-** Performance-concierto de MONICA FRYCOVA, a las 22h en la Plaza de la Catedral.

**Sábado 12.-** Sesión de dj "Musicarte" a cargo de JAVIER ARMENDÁRIZ, a las 22'30h en la Plaza General Alsina.

**Sábado 19.-** Sesión de dj "Musicarte" a cargo de JAVIER ARMENDÁRIZ, a las 22'30h en el local Z51 (c/Padre Huesca, 51).

**Sábado 26.-** Sesión de dj "Musicarte" a cargo de JAVIER ARMENDÁRIZ, a las 22'30h en la Plaza de los Fueros.

**Sábado 2 de junio.-** Sesión de dj "Musicarte" a cargo de JAVIER ARMENDÁRIZ, a las 21'30h en la Plaza de la Universidad.// Danza contemporánea con LAPSUS, a las 22'30h en la Plaza de la Universidad.

**Domingo 3 de junio.-** Danza contemporánea con LAPSUS, a las 22h en la Plaza de los Fueros.



## HUESCA ES UN CUENTO. VIII FESTIVAL DE LA ORALIDAD

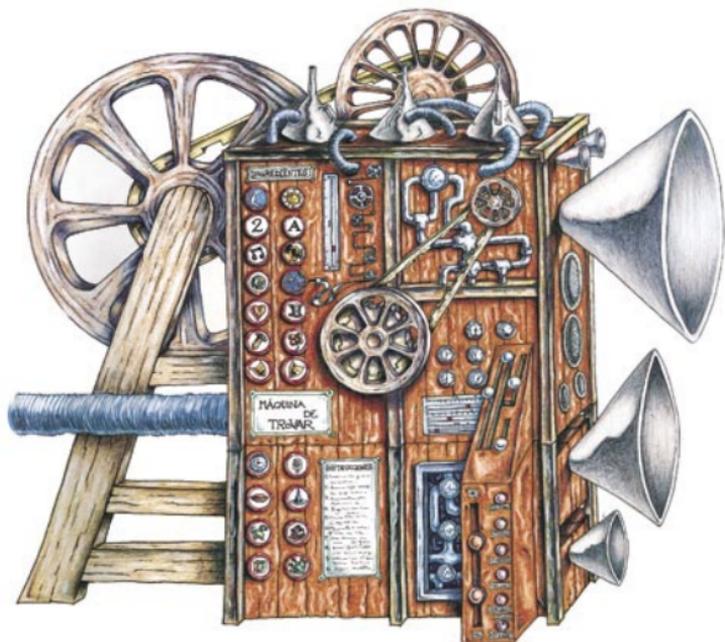
Del día 24 al 26. Diversos espacios de la ciudad.

Consultar precios en el programa específico.

La octava edición del Festival de la Oralidad volverá a convertir a Huesca en la Ciudad de los Cuentos. Oralidad, narración y música, contadores de historias, juglares, poetas y cuentacuentos conforman la base de Huesca es un Cuento, un festival que reivindica un género que, a pesar de su carácter tradicional y arcaico, continúa viviendo una fase de franca expansión en la actualidad.

### Jueves 24

Brindis inaugural (a las 19h en Ultramarinos La Confianza), ANTONIO GONZÁLEZ, CARMEN ORTE y DAHD SFEIR (a las 20´30h en el Centro Cultural del Matadero), LA PALABRA ITINERANTE, PATRICIA Y HERNÁN y GERMÁN IBORRA (a las 22´30h en el Museo de Huesca).



### **Viernes 25**

CARMEN ORTE y otros artistas del Festival (a las 18, 18'30h y 19h en la Cueva de los Cuentos, Plaza de los Fueros), MIGUEL CADAVIECO, LA PALABRA ITINERANTE y PATRICIA Y HERNÁN (a las 20'30h en el Centro Cultural del Matadero), JAIME OCAÑA, DAVID WAPNER y CARMEN ORTE (a las 22'30h en el Museo de Huesca).

### **Sábado 26**

Coloquio moderado por WILMER RODRÍGUEZ (a las 12h en el Centro Cultural del Matadero), CARMEN ORTE y otros artistas del festival (a las 18h, 18'30h y 19h en la Cueva de los Cuentos, Plaza de los Fueros), DAVID WAPNER, GERMÁN IBORRA y JAIME OCAÑA (a las 20'30h en el Centro Cultural del Matadero), DAHD SFEIR, MIGUEL CADAVIECO y ANTONIO GONZÁLEZ (a las 22'30h en el Museo de Huesca), sesión conjunta con todos los participantes de Huesca es un Cuento (a las 24h en el Círculo Oscense). Además, a las 18'30h en Bellestar del Flumen tendrá lugar una sesión con varios artistas del festival.

## **ACTIVIDAD LITERARIA**

### **MARTES LITERARIOS**

**Martes 15, a las 20h. Centro Raíces.**

Entrada libre.

Sesión abierta, a la que están invitados todos aquellos creadores y lectores que quieran leer sus escritos o sus textos favoritos. Con esta sesión se cierra la presenta temporada de los Martes Literarios.

### *TALLER DE POESÍA*

**Sábado 12 y Sábado 26, a las 10h. Centro Raíces.**

Taller abierto a todo el mundo interesado en la poesía, que será conducido el día 12 por Manuel Puertas y el día 26 por Miguel Carcasona.

### **MENUDOS CUENTOS**

**Sábados 5, 12, 19 y 26, a las 12h. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender".**

Entrada libre.

Actividad dirigida a los niños de 3 a 5 años. Este mes la temática será "Cuentos con humor".

### **SÁBADOS DE CUENTO**

**Sábados 5, 12, 19 y 26, a las 12h. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol".**

Entrada libre.

Actividad dirigida a niños y niñas de 6 a 8 años. Este mes la temática será "Cuentos con humor".

## CLUB DIVERTILIBROS

**Viernes 4, 11, 18 y 25, a las 18h.** Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender" (Centro Cívico) y Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol".

Entrada libre, previa inscripción.

Actividad destinada a niños y niñas de 9 a 11 años. Las sesiones se inscriben en el trimestre dedicado a Christine Nöstlinger: "Querida Susi, Querido Paul, Querida abuela ... Tu Susi" (día 4), "Piruleta" (día 11), "Simsalabim" (día 18) y "Guillermo y el miedo" (día 25).

## CLUB DE LECTURA JUVENIL

**Sábado 5, a las 19h.** Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol".

Entrada libre, previa inscripción.

Sesión mensual de una hora en torno a la lectura de un libro común, en esta ocasión "Intercambio con un inglés" de Christine Nöstlinger. Actividad destinada a adolescentes de 12 a 16 años.

## CLUB DE LECTURA RAMÓN J. SENDER

**Viernes 4, a las 19h.** Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender".

Entrada libre.

Sesión mensual, para adultos, en torno a la lectura de un libro común, en este caso "Los cuatro grandes" de Agatha Christie.

## MIÉRCOLES INFORMÁTICOS

**Miércoles 2, 9, 16, 23 y 30, a las 20h.** Centro Cívico.

Entrada libre, previa inscripción.

Ciclo de charlas y talleres sobre "Comunicación en Internet" (día 2), "Descargar programas y archivos" (día 9) y "Guardar información" (día 16), "Otros usos de Internet" (día 23) y "Las claves del retoque fotográfico", a cargo de JORDI MORGADAS (día 30).

## *DÍA INTERNACIONAL DE INTERNET*

**Jueves 17.** Centro Cívico.

Una jornada completa para celebrar el Día Internacional de Internet, con diversos talleres, una visita a Walqa, charla sobre "Seguridad en Internet" (a las 19'30h), sorteos, hemeroteca, zona de compras y muchas más sorpresas.

## OTRAS ACTIVIDADES

Taller de cómic (todos los jueves, en la Biblioteca "Ramón J. Sender" a las 17h, destinado a jóvenes de 12 a 16 años), Exposición bibliográfica sobre cómic (durante todo el mes), Programa "Déjame que te cuente", Actividades de

Alfabetización Digital (Ciberlibros), Conoce tu Biblioteca, Biblioteca y Escuela, Búsqueda de información en la Biblioteca, Conoce el Infocentro, Infocentro y Escuela, Aprende a manejar Internet, Qué puedes hacer en Internet. Información: en el Centro Cívico.

## LUENGA DE FUMO

### CICLO DE CUENTACUENTOS EN ARAGONÉS

Viernes 11, 18 y 25, a las 18h. Sede del Consello d'á Fabla Aragonesa (Avenida de los Danzantes 34, bajos, entrada por Plaza Interior).

Entrada libre.

Coincidiendo con la celebración del Festival de la Oralidad "Huesca es un Cuento", y enmarcado dentro de los actos del programa Luenga de Fumo, que el Consello d'á Fabla organiza junto al Área de Cultura del Ayuntamiento, tiene lugar un Ciclo de Cuentacuentos en Aragonés, destinado a los niños y niñas, que contará con la presencia de Zésar Biec, Carmina Paraíso, Ana Giménez Betrán y otros cuenteros.

## LA LINTERNA MÁGICA

Sábado 26, a las 12h. Cine Avenida.

Entrada con abono (15 euros por temporada).

Octava sesión de la temporada de esta magnífica iniciativa que pretende descubrir los secretos del mejor cine a los niños de 6 a 12 años. El título de la película, como es habitual, se mantiene en secreto para añadir misterio a este cine-club para niños, que incluye siempre sorpresas adicionales.

## LUDOTECA MUNICIPAL CANDELETA

Taller de Arqueología.

Sábados 5, 12, 19 y 26, a las 18h. Taller dirigido por Loreto Gabarre y Fernando Alvar, orientado a niños y niñas a partir de los 7 años.

# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades

## SALA EDÉN

**Viernes 4**

KORRONTZI (folk, País Vasco).

**Viernes 11**

SWEET OBLIVION (rock, País Vasco).

**Viernes 18**

COMANDO CUCARACHA (mestizaje, Zaragoza).

Todas las actuaciones son a las 24h. Entrada libre.

## CAFÉ DEL ARTE

Directos, a las 22´30h.

**Jueves 3**

PRONÓSTICO RESERVADO y CUENTOS CHINOS (pop-rock, Huesca).

**Jueves 10**

SWEET SINNERS (indie, DJ+VJ).

**Jueves 17**

RUIDO ROJO (rap metal, Huesca).

**Jueves 24**

PROJECT IMPLOSION (rock & blues).

Visiones, a las 21´30h.

**Miércoles 16**

“Quiero vivir aquí” de Héctor Añaños y Patrizia Oriol.

**Miércoles 23**

“Paradise now” de Hany Abu-Assad.

Entrada libre.

## MICROCLUB FLOW

**Jueves 3**

PEDRO BUNKERMOON.

**Viernes 4**

AUDIO CLAUDIO.

**Sábado 5**

MAJESTIK + GUO.

**Jueves 10**

LA TRIBU SELEKTAHS.

**Viernes 11**

BRENDA B + ANTEK.

**Sábado 12**

AUDIO CLAUDIO.

**Jueves 17**

ROSE + TIM (Xpecial Mipanas).

**Viernes 18**

CHELIS.

**Sábado 19**

DAVID M.

**Jueves 24**

JAMFRY + PIZA.

**Viernes 25**

AUDIO CLAUDIO.

**Sábado 26**

AUDIO CLAUDIO + JAVI NIÑO.

# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades. DICIEMBRE 2006

## Jueves 31

### KIKEMAN.

Todos los miércoles,  
"Flowmenco" con JAVIMAR.

Entrada libre.

## JUAN SEBASTIÁN BAR

### Jueves 3

FUNK FABRIK (jazz-funk,  
Berlín), a las 23h.

### Sábado 12

AGUARDIENTE SWING (swing,  
Alicante), a las 23h.

Entrada libre.

## SOCIEDAD OSCENSE DE CONCIERTOS

### Jueves 10

ENSEMBLE DIVERTIMENTO  
(Rusia), con obras de Schumann,  
Rachmaninov, Marcello y otros.  
En la DPH, a las 20h.

## EL LOCAL

Jornadas del I Aniversario del  
Local, organizadas por Colectivo  
de Mujeres Feministas,  
Ecologistas en Acción, Médicos  
del Mundo, PACCAS, Protectora  
de Animales y Plantas, y SEO.  
En el Local (c/Gibraltar, 26).

## Martes 8

ADRIÁN RAMIRES: "Derechos  
humanos en México"  
(conferencia), a las 20h.

### Miércoles 9

VICKY FUMARI: "Maquilópolis :  
la explotación femenina en  
la industria textil mexicana »  
(conferencia), a las 20h.

### Jueves 10

ÁNGEL BORRUEL: "Plantas  
medicinales" (conferencia), a  
las 20h.

### Viernes 11

Elaboración de Taller Artesanal,  
a las 18'30h. Y proyección del  
documental "No violencia en el  
parto", a las 20h.

### Sábado 12

Salida ornitológica a Loreto,  
a las 11h desde la Iglesia de  
Loreto.// Proyección del filme  
"Estrellas de la línea" (sobre la  
prostitución en Guatemala), a  
las 20h//. Fiesta, a las 21h.

## ECOLOGISTAS EN ACCIÓN

### Ciclo Zinepobre

### Viernes 4

"5 fábricas", de Dario Azzellini y

# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades

**Oliver Ressler.**

## **Viernes 11**

“No violencia en el parto”,  
cortos sobre la maternidad.

## **Viernes 18.**

“Reclaim the power”.

## **Viernes 25**

“Guerra y paz”, de Anand  
Patwardhan.

Entrada libre. En El Local (c/  
Gibraltar, 26), a las 20 h.

## **EL ALMACÉN DE IDEAS**

### **Sábado 19**

Fiesta de inauguración de El Almacén de Ideas (nuevo local dedicado a la creación, situado en la calle Padre Huesca, junto al local de Z51), desde las 20h. La fiesta será amenizada por DJ RITMO 75, y además habrá talleres de puertas abiertas de complementos de moda y creación de plantillas para decorar. Exposición “El Almacén de Ideas”, con Jesús Alarcón, Katia Aznar, Burton, Álvaro Calvo, Gonzalo Catalinas, Jesús Lapuente, Verónica López, Themis López, Miriam Oto, Jorge Vicén, Inmaculada Vicente y Rubén “Zortrón”.

Regalo seguro al entrar en la tienda. La fiesta continuará en el Microclub Flow, con la sesión del dj DAVID M.

## **GRUPO PLÁSTICO “LA PATAQUERA”**

### **Miércoles 16**

Mesa redonda sobre “El arte actual. Visión desde Huesca”, con la intervención de Fernando Alvira, María Jesús Buil, María González y Luis Lles. Modera: Joaquín González. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h. El acto se inscribe en el marco de las II Jornadas Culturales del Grupo Plástico “La Pataquera”, que el día 19 contarán también con el II Concurso de Pintura Rápida en Belsué.

## **ESCUELA DE IDIOMAS DE HUESCA**

### **Jueves 10**

Recital de canciones y poesía en los 4 idiomas de la Escuela: francés, inglés, alemán e italiano. En el Salón de Actos del Conservatorio Profesional de Música de

# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades. DICIEMBRE 2006

Huesca, a las 19´30h. Acto realizado en colaboración con el Conservatorio.

## ASOCIACIÓN ALOUDA

### Sábado 12

Inauguración de la exposición de fotografías "Campamentos de refugiados saharauis: una dura realidad", de JULIA, LORETO y SARA LALIENA. En el Centro Cultural del Matadero, hasta el día 27.

### Viernes 18

Presentación de "Vacaciones en paz 2007", proyecto de acogida temporal de niños saharauis. En el Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

## ACCIÓN SOLIDARIA ARAGONESA

Ciclo de cine palestino-israelí.

### Domingo 13

"Avenge for one my two eyes", de Avi Mograbi (Israel).

### Lunes 14

"Mariam", de Dominique Dubosc (Israel), y "Dandees Family", del Alternative Information Center (Palestina).

### Martes 15

"El color de los olivos", de Carolina Rivas (Palestina). Todas las proyecciones son en el Centro Cultural del Matadero, a las 20h. Entrada libre. Ciclo realizado en colaboración con la CAI.

## ASOCIACIÓN LA CIGARRA

### Ciclo de cine "Educar para ser"

### Viernes 4

Proyección de "Superacampadas", sobre acampadas realizadas cerca de Riglos. En el Salón de Actos de la Escuela de Magisterio, a las 18´30h. Entrada libre.

## ASAMBLEA DE COOPERACIÓN POR LA PAZ

### Miércoles 2

Inauguración de una exposición sobre Honduras. Hasta el día 13, en el Centro Cultural del Matadero.

# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades

## TALLER ARTESANO L'ALPARGÁN

### Lunes 14

Inauguración de la exposición de artesanía textil del Taller L'Alpargán. Hasta el día 20, en el Centro Cultural del Matadero.

## CAI

### Miércoles 9

ALMA OLITE y DENIS LOSSEV (concierto de violín y piano), a las 19'30h en la DPH.

### Viernes 11

ANTONIA CIRER: "Vivir la fibromialgia asertivamente" (conferencia), a las 19h.

### Domingo 13, Lunes 14 y Martes 15

Ciclo de cine palestino-israelí, en colaboración con Acción Solidaria Aragonesa (más información, en esta misma sección), a las 20h en el Centro Cultural del Matadero.

### Hasta el día 17

Exposición de SARA MONGE: "Microhábitat".

### Lunes 21

Inauguración de la exposición de acuarelas de CARMEN

BERGES. Hasta el día 8 de junio.

### Sábado 26

ORQUESTA ACADÉMICA METROPOLITANA DE LISBOA (concierto), a las 20h en el Teatro Salesiano.

### Lunes 28

Asociación ARBADA: "Trastornos de la conducta alimenticia" (conferencia), a las 19h.

## CLUB CAITÚ

### Sábado 5

Taller de Camisetas. En el Centro Cívico, a las 10'30h.

## CENTRO CULTURAL IBERCAJA

### Miércoles 2

CARMEN MAGALLÓN: "Mujeres en pie de paz" (conferencia), a las 20h.

### Viernes 4

ARKHÉ PIANO TRÍO (concierto), a las 20h.

### Lunes 7, 14, 21 y 28

Ciclo de Audiovisuales de FERNANDO BIARGE, sobre "La casa y el mundo exterior", "La ganadería", "Bosques, algo

# actividades culturales

de otros colectivos, asociaciones y entidades. DICIEMBRE 2006

más que árboles” y “La cocina”, respectivamente. A las 19´30h.

## Jueves 10

**PABLO GARRIDO:** “Cómo ayudar a los padres a educar a sus hijos desde la escuela” (conferencia), a las 20h.

## Viernes 25

Música de *Chambre del Siglo XX* (concierto), interpretado por Eva García, José Luis Calahorra, Juan Luis Royo, Miguel Gracia, José Moros y Juan García. A las 20h.

## ESPACIO IBERCAJA “CASTILLO DE MONTEARAGÓN”

### Miércoles 2

Inauguración de la exposición “Comunicación floral” de **MARÍA DOLORES PUEYO OTAL**. Hasta el día 31.

### Jueves 3

**MARIANO OSÁN:** “Dos ojos para toda la vida” (conferencia), a las 19h.

### Lunes 7

Escuela de Cine dirigida por **ÁNGEL S. GARCÉS**, con la proyección del filme “A través

del espejo”, de Robert Siodmak, a las 18´30h.

### Jueves 10, 17 y 24

Ciclo de proyecciones “Tres pinceladas sobre la evolución del tejido en la historia”, a cargo de **MARIE NOELLE VACHER** y **PEPE GRANADOS**, dedicados respectivamente a las civilizaciones egipcia, íbera y romana. A las 19h.

### Lunes 14

**CARLOS LALAGUNA:** “Música desde el corazón” (concierto de órgano), a las 19h.

### Martes 22 y 29

Ciclo de proyecciones “El corazón en Perú”, a cargo de **PATRICIA DOMPER**, **CARMEN CLAVERÍA** y **ASCEN MIRANDA**, a las 19h.

### Lunes 28

**SANDRA ARAGUÁS** y **NEREIDA MUÑOZ:** “Vincencio Juan de Lastanosa, en el 400 aniversario de su nacimiento” (charla con proyección), a las 19h.

# calendario

## actividades del Ayuntamiento

### día a día

#### Miércoles 2

MIÉRCOLES INFORMÁTICOS. Centro Cívico, a las 20h.

#### Jueves 3

CAÑIZARES (música, Primavera Flamenca). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### Viernes 4

CLUB DIVERTILIBROS. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// CLUB DE LECTURA "RAMÓN J. SENDER". Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 19h.// MICOMICON: "Los niños perdidos" (teatro, Patio de Butacas). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### Sábado 5

MENUDOS CUENTOS. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// SÁBADOS DE CUENTO. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// Inauguración de OKUPARTE 2007. Antiguo Seminario, a las 12h.// MÚSICA EN LAS PLAZAS (música). Diversos espacios y horarios.// TALLER DE ARQUEOLOGÍA. Ludoteca Municipal Candeleta, a las 18h.// CLUB DE LECTURA JUVENIL. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 19h.// MR. HUBBA & EL MONO INVENTOR (música, Radar Huesca). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### Miércoles 9

MIÉRCOLES INFORMÁTICOS. Centro Cívico, a las 20h.// MONICA FRYCOVA (concierto-performance, Okuparte). Plaza de la Catedral, a las 22h.

#### Jueves 10

DIEGO AMADOR + SANTIAGO (música, Primavera Flamenca). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### Viernes 11

CUENTACUENTOS EN ARAGONÉS (Luenga de Fumo). Sede del Consello d'a Fabla Aragonesa, a las 18h.// CLUB DIVERTILIBROS. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio

Durán Gudiol", a las 18h.// Inauguración de la exposición de LUIS PITA. Centro Cultural del Matadero, hasta el día 27.// TRAYECTOS 2007 (danza), con las actuaciones de TALLER DE DANZA Y ARQUITECTURA, ROMONOVO, SILVIA & KLEBER, TARDE O TEMPRANO, LAPSUS, LA GUARDERIA y THE CIRCLE OF TRUST. Diversos espacios y horarios.// COMPAÑÍA DE DANZA ELIA LOZANO: "En busca de la danza perdida" (danza contemporánea, Patio de Butacas). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### Sábado 12

MANUEL PUERTAS (Taller de Poesía). Centro Raíces, a las 10h.// MENUDOS CUENTOS. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// SÁBADOS DE CUENTO. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// TRAYECTOS 2007 (danza), con las actuaciones de JOSÉ ESPINOSA, MEMBROS, ANA CONTINENTE & AMADOR CASTILLO, BLANCA ARRJETA, COMPAÑÍA DAMIÁN MUÑOZ y EL ALAMO. Diversos espacios y horarios.// MÚSICA EN LAS PLAZAS (música). Diversos espacios y horarios.// TALLER DE ARQUEOLOGÍA. Ludoteca Municipal Candeleta, a las 18h.// JAVIER ARMENDÁRIZ (dj sesión, Okuparte). Plaza General Alsina, a las 22'30h.

#### Martes 15

MARTES LITERARIOS. Centro Raíces, a las 20h.

#### Miércoles 16

MIÉRCOLES INFORMÁTICOS. Centro Cívico, a las 20h.

#### Jueves 17

DÍA INTERNACIONAL DE INTERNET. Centro Cívico, durante todo el día.// MONTSE CORTES (música, Primavera Flamenca). Centro Cultural del Matadero, a las 22'30h.

#### Viernes 18

CUENTACUENTOS EN ARAGONÉS (Luenga de Fumo). Sede del Consello d'a Fabla Aragonesa, a las 18h.// CLUB DIVERTILIBROS. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender"

y "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// UROC TEATRO: "El Sr Ibrahim y las flores del Corán" (teatro, Patio de Butacas). Centro Cultural del Matadero, a las 22´30h.

### Sábado 19

MENUDOS CUENTOS. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// SÁBADOS DE CUENTO. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// MÚSICA EN LAS PLAZAS (música). Diversos espacios y horarios.// TALLER DE ARQUEOLOGÍA. Ludoteca Municipal Candeleta, a las 18h.// CORAL ARCADIA (música, Jornadas "Oscanta"). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.// JAVIER ARMENDÁRIZ (dj sesión, Okuparte). Local Z51, a las 22´30h.

### Domingo 20

CORAL DIEGO PONTAC (música, Jornadas "Oscanta"). Centro Cultural del Matadero, a las 20h.

### Lunes 21

VIII MUESTRA DE TEATRO INFANTIL. Centro Cultural del Matadero, a las 18h y a las 19h.// CORAL SANTO DOMINGO (música, Jornadas "Oscanta"). Centro Cultural del Matadero, a las 21h.

### Martes 22

Inauguración de la exposición de DOLORES SAUBIÓ. Centro Raíces, hasta el 16 de junio.// VIII MUESTRA DE TEATRO INFANTIL. Centro Cultural del Matadero, a las 18h y a las 19h.// CORAL VILLA DE ALMUDEVÁN (música, Jornadas "Oscanta"). Antigua Iglesia de Capuchinas, a las 20´30h.

### Miércoles 23

VIII MUESTRA DE TEATRO INFANTIL. Centro Cultural del Matadero, a las 18h y a las 19h.// MIÉRCOLES INFORMÁTICOS. Centro Cívico, a las 20h.// CORAL DIVERTIMIENTO (música, Jornadas "Oscanta"). Iglesia de Santo Domingo, a las 20´30h.

### Jueves 24

VIII FESTIVAL DE LA ORALIDAD "HUESCA ES UN CUENTO", con las actuaciones de ANTONIO GONZÁLEZ, CARMEN ORTE, DAHD SFEIR, LA PALABRA ITINERANTE, PATRICIA & HERNÁN y GERMÁN IBORRA. Diversos espacios y horarios.// CORAL ARS MUSICAE (música, Jornadas "Oscanta"). Salón de Actos del

Conservatorio, a las 20´30h.

### Viernes 25

CUENTACUENTOS EN ARAGONÉS (Luenga de Fumo). Sede del Consello d´a Fabla Aragonesa, a las 18h.// CLUB DIVERTILIBROS. Bibliotecas Municipales "Ramón J. Sender" y "Antonio Durán Gudiol", a las 18h.// VIII FESTIVAL DE LA ORALIDAD "HUESCA ES UN CUENTO", con las actuaciones de CARMEN ORTE, MIGUEL CADAVIECO, LA PALABRA ITINERANTE, PATRICIA & HERNÁN, JAIME OCANA y DAVID WAPNER. Diversos espacios y horarios.// CORAL VOCES AMIGAS (música, Jornadas "Oscanta"). Antigua Iglesia de Capuchinas, a las 20´30h.

### Sábado 26

MIGUEL CARCASONA (Taller de Poesía). Centro Raíces, a las 10h.// MENUDOS CUENTOS. Biblioteca Municipal "Ramón J. Sender", a las 12h.// SÁBADOS DE CUENTO. Biblioteca Municipal "Antonio Durán Gudiol", a las 12h.// LA LINTERNA MÁGICA (cine infantil). Cine Avenida, a las 12h.// VIII FESTIVAL DE LA ORALIDAD "HUESCA ES UN CUENTO". Diversos horarios y espacios.// MÚSICA EN LAS PLAZAS (música). Diversos espacios y horarios.// JORNADAS DE MÚSICA CORAL "OSCANTA" (música). Diversos espacios y horarios.// TALLER DE ARQUEOLOGÍA. Ludoteca Municipal Candeleta, a las 18h.// JAVIER ARMENDÁRIZ (dj sesión, Okuparte). Plaza de los Fueros, a las 22´30h.

### Domingo 27

ORFEÓN REINO DE LOS MALLOS (música, Jornadas "Oscanta"). Centro Cultural del Matadero, a las 19h.

### Lunes 28

VIII MUESTRA DE TEATRO INFANTIL. Centro Cultural del Matadero, a las 18h y a las 19h.

### Martes 29

VIII MUESTRA DE TEATRO INFANTIL. Centro Cultural del Matadero, a las 18h y a las 19h.

### Miércoles 30

VIII MUESTRA DE TEATRO INFANTIL. Centro Cultural del Matadero, a las 18h y a las 19h.// MIÉRCOLES INFORMÁTICOS, con Jordi Morgadas. Centro Cívico, a las 20h.

## ***Menú Del Día***

COCINA TRADICIONAL  
"PLATOS DE CUCHARA"  
"LA COCINA DE LA ABUELA"  
14 € iva incluido

## ***Cocina Mediterránea***

LOS ARROCES DEL NAVAS  
16 € iva incluido

## ***Menú Degustación***

25 € iva incluido

## ***Menú Especial Fin de Semana***

30 € iva incluido

## ***Menús a medida***

Todos los menús, incluyen  
Pan, Agua, Vino y Café

**2 SALONES PRIVADOS**

**COMEDOR DE BANQUETES (250 comensales)**

**COMEDOR DE CARTA**

**COMEDOR DE DIARIO**



**RESTAURANTE  
CAFETERIA  
NAVAS**

***Vicente Campo, Nº 3. Huesca  
Teléfono de Reservas 974 21 56 25.  
e-mail: info@restaurantenavas.es  
www.restaurantenavas.es***